

A2.36.1 La carta certificada

List polecony

<https://app.colanguage.com/pl/hiszpanski/dialogi/la-carta-certificada>



1. Obejrzyj video i odpowiedz na powiązane pytania.

Video: <https://www.youtube.com/watch?v=yyk6fKUnajg&end=94>

Enviar comunicaciones	<i>(Wysyłanie korespondencji)</i>	Remitente	<i>(Nadawca)</i>
Servicio nacional	<i>(Usługa krajowa)</i>	Servicio de	<i>(Usługa powiadomień)</i>
Servicio internacional	<i>(Usługa międzynarodowa)</i>	notificaciones	
Modelos de sobre	<i>(Wzory kopert)</i>	Entrega de	<i>(Doręczenie korespondencji)</i>
Sobre de papel	<i>(Koperta papierowa)</i>	comunicaciones	
Sobre acolchado	<i>(Koperta bąbelkowa)</i>	Intentos de entrega	<i>(Próby doręczenia)</i>
Sobre semirrígido	<i>(Koperta półsztywna)</i>	Aviso de recibo	<i>(Awizo odbioru)</i>
Código de barras	<i>(Kod kreskowy)</i>	Justificante	<i>(Potwierdzenie)</i>
		Entrega a domicilio	<i>(Dostawa do domu)</i>
		Cobertura	<i>(Zasięg)</i>

1. ¿Para qué se utiliza principalmente la carta certificada?
 - a. Para enviar paquetes muy pesados
 - b. Para enviar solo publicidad comercial
 - c. Solo para enviar tarjetas de cumpleaños
 - d. Para enviar comunicaciones importantes
2. ¿Qué porcentaje de los envíos nacionales llega en tres días hábiles?
 - a. El veinte por ciento
 - b. El cincuenta por ciento
 - c. El cien por cien
 - d. El noventa y tres por ciento
3. ¿Cómo se puede pagar en la ventanilla de Correos?
 - a. En metálico, con tarjeta o con cheque
 - b. Con tarjeta regalo del supermercado
 - c. Solo con transferencia bancaria
 - d. Solo en metálico, sin tarjeta
4. ¿Qué sucede si los dos intentos de entrega no tienen éxito?
 - a. Se devuelve inmediatamente al remitente
 - b. Se entrega al vecino sin avisar
 - c. Se pierde el envío
 - d. El envío queda en lista durante siete días

1-d 2-d 3-a 4-d

2. Przeczytaj dialog i odpowiedz na pytania.

En la oficina de correos

Na poczcie

Valeria:	Buenos días, quiero enviar una carta certificada.	<i>(Dzień dobry, chciałabym wysłać list polecony.)</i>
Dependiente de Correos:	Perfecto, ¿es para un trámite legal o administrativo?	<i>(Dobrze, czy to w sprawie prawnej albo administracyjnej?)</i>

Valeria:	Sí, es una notificación que debo mandar al ayuntamiento y necesito la prueba de entrega.	<i>(Tak, to zawiadomienie, które muszę wysłać do urzędu miasta i potrzebuję dowodu doręczenia.)</i>
Dependiente de Correos:	Muy bien, tendrá justificante de entrega y dos intentos de entrega a domicilio. Si no se entrega, la carta queda en lista de recogida durante siete días.	<i>(Świetnie, otrzyma Pani potwierdzenie doręczenia i dwa podejścia kuriera do doręczenia pod adres. Jeśli nie uda się doręczyć, list będzie czekał do odbioru przez siedem dni.)</i>
Valeria:	De acuerdo. ¿Qué tengo que hacer ahora?	<i>(W porządku. Co mam teraz zrobić?)</i>
Dependiente de Correos:	Primero elija el tipo de sobre: tenemos de papel, acolchado o semirrígido, según lo que vaya a enviar.	<i>(Najpierw proszę wybrać rodzaj koperty: mamy papierowe, bąbelkowe lub półsztywne, w zależności od tego, co będzie Pani wysyłać.)</i>
Valeria:	Con el de papel es suficiente.	<i>(Koperta papierowa wystarczy.)</i>
Dependiente de Correos:	Muy bien. Luego pegaremos una etiqueta con código de barras y número de certificado para que pueda hacer el seguimiento.	<i>(Dobrze. Potem nakleimy etykietę z kodem kreskowym i numerem przesyłki poleconej, żeby mogła Pani śledzić przesyłkę.)</i>
Valeria:	¿Cuánto tardará en llegar?	<i>(Ile potrwa, zanim dotrze?)</i>
Dependiente de Correos:	Normalmente tarda unos tres días hábiles.	<i>(Zazwyczaj trwa to około trzech dni roboczych.)</i>
Valeria:	¿Y cómo puedo pagar?	<i>(A jak mogę zapłacić?)</i>
Dependiente de Correos:	Aquí mismo en ventanilla: en efectivo, con tarjeta o con cheque.	<i>(Tutaj, przy okienku: gotówką, kartą lub czekiem.)</i>

- Lee el diálogo y elige la respuesta correcta. ¿Qué tipo de carta quiere enviar Valeria?
 - Una carta certificada
 - Un email con archivo adjunto
 - Una postal turística
 - Un paquete urgente internacional
- ¿Por qué Valeria necesita enviar esta carta por correo certificado?
 - Porque quiere enviar un regalo grande al extranjero
 - Porque quiere mandar una carta de despedida a un amigo
 - Porque es una notificación para el ayuntamiento y necesita prueba de entrega
 - Porque no sabe usar el email y la bandeja de entrada

1-a 2-c